

# ÁMBITOS

REVISTA DE ESTUDIOS DE CIENCIAS SOCIALES  
Y HUMANIDADES

*Ámbitos* es una revista de investigación en Ciencias Sociales y Humanidades, con carácter internacional y publicación semestral, dirigida al mundo empresarial, a la comunidad científica de las áreas enmarcadas en las Ciencias Sociales y las Humanidades en especial y al público en general. Los trabajos publicados son originales, habiendo pasado previamente un proceso de revisión por pares y a ciegas, realizado por evaluadores externos al consejo de redacción de la revista y a la dirección de la A.E.C.S.H. Los artículos de *Ámbitos* son indexados de forma sistematizada al menos en las siguientes bases de datos: CBUA (Consortio de Bibliotecas Universitarias Andaluzas), CCUC (Catálogo Colectivo de las Universidades de Cataluña), COMPLUDOC (Catálogo de la Universidad Complutense de Madrid), DIALNET (Portal de difusión de la producción científica hispana, de la Universidad de La Rioja), IN-RECS (Índice de impacto de las revistas españolas de Ciencias Sociales, Grupo de Investigación Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica, Universidad de Granada), ISOC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas), LATINDEX (Sistema de Información para revistas científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal de la Universidad Nacional de México), RBIC (Red de Bibliotecas del Instituto Cervantes), REBIUN (Red de Bibliotecas Universitarias de España) y Regesta Imperii (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Maguncia, Alemania). Asimismo, *Ámbitos* se incluye en DICE-CINDOC (Difusión y Calidad Editorial de las Revistas Españolas de Humanidades y Ciencias Sociales y Jurídicas, CSIC) y RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanidades, CSIC y Universidad de Granada), plataformas de referencia de la ANECA, la ANEP y la CNEAI.

*ÁMBITOS. Revista de Estudios de Ciencias Sociales y Humanidades*, núm. 26 (julio - diciembre, 2011).

#### CONSEJO DE REDACCIÓN:

- Director: Francisco Miguel Espino Jiménez (Universidad de Córdoba)
- Vicedirectora: Soledad Gómez Navarro (Universidad de Córdoba)
- Secretaria: Inmaculada de Castro Peña (A.E.C.S.H.)
- Tesorero: Salvador Buades Castell (A.E.C.S.H.)
- Vocales: Josefa Polonio Armada (A.E.C.S.H.)  
Miguel Ángel Martín López (Universidad de Sevilla)  
Rafael Cejudo Córdoba (Universidad de Córdoba)  
M<sup>a</sup>. Ángeles Jordano Barbudo (Universidad de Córdoba)  
Dámaris Romero González (Universidad de Córdoba)

#### COMISIÓN CIENTÍFICA:

Antonio Barragán Moriana	Octavio Salazar Benítez
Juan Francisco Rodríguez Neila	María Dolores Adam Muñoz
Emilio Cabrera Muñoz	Antonio Garrido Aranda
Jesús Peláez del Rosal	Pedro Ruiz Pérez
Fernando López Mora	Salvador Rodríguez Becerra
Jaime Loring Miró	José Manuel de Bernardo Ares
Enrique Soria Mesa	Ramón Román Alcalá
María del Carmen Gordillo Vázquez	José Clemente Martín de la Cruz
María Ángeles Hermosilla Álvarez	Fernando Moreno Cuadro

EDITA: *Asociación de Estudios de Ciencias Sociales y Humanidades (A.E.C.S.H.)*

Apartado de Correos nº 10. 14550 Montilla (Córdoba)

www.aecsh.org

ambitos@mixmail.com

ISSN: 1575-2100

D.L.: CO-659-99

La edición del presente número de la revista *Ámbitos* ha recibido financiación de los grupos del PAI «Lenguajes» (HUM 224), «Historia de la Filosofía» (HUM 364) e «Investigación y tecnología de Bienes Culturales» (HUM 428).

Imprime: Gráficas Mvnda.

Avda. Marqués de la Vega de Armijo, 53.

Teléfono y Fax: 957 65 30 09.

14550 Montilla (Córdoba).

Esta publicación no se hace responsable de las opiniones expuestas por los autores de los artículos.

## ÍNDICE

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	9
<b>CONSUMO CULTURAL EN LA SOCIEDAD CONTEMPORÁNEA</b> .....	11
RAFAEL CEJUDO CÓRDOBA MARÍA DEL MAR MONTERO ARIZA JOSÉ CARLOS RUIZ SÁNCHEZ «Sobre la cultura <i>hipermoderna</i> : entrevista a Gilles Lipovetsky».....	13
ANTONIO LASTRA «El nombre de Ramon Fernandez: Notas sobre ecología de la cultura» .....	19
RAÚL RODRÍGUEZ FERRÁNDIZ «La cultura en la era de su postproducción digital» .....	27
<b>MISCELÁNEA</b> .....	41
M <sup>a</sup> . ÁNGELES JORDANO BARBUDO «La arqueta del siglo XV del tesoro de Nuestra Señora de la Asunción de Priego de Córdoba» .....	43
ENRIQUE SORIA MESA «Nobleza y milicia en la España moderna. El general lucentino don Francisco de Medina Carranza y su parentela» .....	55
ADOLFO HAMER FLORES «De hidalgos a élite liberal burguesa: La familia Soldevilla en la Córdoba de los siglos XIX y XX» .....	65
LAURA MARINA PANIZO «Conflicto de interpretaciones: Diferentes formas de dar sentido a la muerte en la Guerra de Malvinas» .....	79
M <sup>a</sup> . DE LA PAZ CEPEDELLO MORENO « <i>Caza menor</i> y <i>La Regenta</i> : Relaciones intertextuales» .....	91
MABEL RICHART MARSET «Algunas cuestiones en torno a la Traducción Audiovisual: El ajuste en el doblaje y la <i>Gestalttheorie</i> » .....	99
<b>ARTÍCULO BIBLIOGRÁFICO</b> .....	107
BLAS SÁNCHEZ DUEÑAS «Magisterio crítico de Teresa Hernández en el poemario crepuscular de Juan Rejano <i>La Tarde</i> » .....	109

<b>RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>115</b>
JORDANO BARBUDO, M <sup>a</sup> . A., <i>La Sinagoga de Córdoba y las yeserías mudéjares en la Baja Edad Media</i> (Fernando Moreno Cuadro).....	115
CASTRO SÁNCHEZ, Á., <i>Las noches oscuras de María de Cazalla. Mujer, herejía y gobierno en el siglo XVI</i> (Rafael Ramis Barceló).....	116
VÁZQUEZ LESMES, R., <i>Aborto e infanticidio en Córdoba en el tránsito al siglo XIX</i> (Soledad Gómez Navarro).....	117
AGUILAR, E. Y PONCE, J., <i>Memorias de José Cruz Conde. Notas de un asilo diplomático</i> (Madrid, julio 1936 - enero 1939) (Francisco Miguel Espino Jiménez).....	120
<b>NORMAS PARA LA PUBLICACIÓN DE ARTÍCULOS .....</b>	<b>123</b>
<b>BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN .....</b>	<b>125</b>

CONTENTS

<b>INTRODUCTION</b> .....	9
<b>CULTURAL CONSUMPTION IN PRESENT SOCIETY</b> .....	11
RAFAEL CEJUDO CÓRDOBA MARÍA DEL MAR MONTERO ARIZA JOSÉ CARLOS RUIZ SÁNCHEZ «On <i>hypermodern</i> culture: an interview to Gilles Lipovetsky».....	13
ANTONIO LASTRA «Ramon Fernandez's name: Notes Towards an Ecology of Culture».....	19
RAÚL RODRÍGUEZ FERRÁNDIZ «Culture in the age of its digital postproduction» .....	27
<b>MISCELLANY</b> .....	41
MARÍA ÁNGELES JORDANO BARBUDO «The casket of the fifteenth century of Our Lady of the Assumption's treasure of Priego de Córdoba» .....	43
ENRIQUE SORIA MESA «Nobility and militia in Early Modern Spain. The general don Francisco de Medina Carranza and his kindred» .....	55
ADOLFO HAMER FLORES «From hidalgos to bourgeois liberal elite: The Soldevilla family in Cordoba during 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> centuries» .....	65
LAURA MARINA PANIZO «Conflict of interpretations: Different ways of making sense of death in the Malvinas War» .....	79
MARÍA DE LA PAZ CEPEDELLO MORENO « <i>Caza menor</i> and <i>La Regenta</i> : Relationship of intertextuality» .....	91
MABEL RICHART MARSET «Some issues on audiovisual Translation: Dialogue writing in dubbing and Gestalt Theory» .....	99
<b>REVIEW ARTICLE</b> .....	107
BLAS SÁNCHEZ DUEÑAS «Teresa Hernández's critical teaching in Juan Rejano's later book of poems <i>La Tarde</i> » .....	109
<b>BOOK REVIEWS</b> .....	115



## PRESENTACIÓN

En el número 26 de *Ámbitos* se publican un total de diez trabajos, además de cuatro reseñas sobre monografías editadas en los últimos meses.

En la sección monográfica, que con el título de “Consumo cultural en la sociedad contemporánea” ha sido coordinada por el profesor Rafael Cejudo Córdoba, se incluyen una entrevista y dos artículos de investigación. En la entrevista, realizada por Rafael Cejudo, María del Mar Montero y José Carlos Ruiz al conocido sociólogo francés Gilles Lipovetsky, se ponen de relieve diversos temas, caso de, en palabras de sus autores, la cultura en la *sociedad hipermoderna*, el actual vínculo entre cultura y consumo de masas, la educación democrática y la cultura elitista. Por su parte, Antonio Lastra toma como referente el pensamiento del ensayista Ramon Fernandez para desarrollar el análisis de la cultura según “las ideas de producción y de orden y mediante las figuras diversas que adopta su productor”. Y, Raúl Rodríguez, partiendo de la perspectiva de Walter Benjamin, estudia un tema de una innegable actualidad, la cultura digital del uso postproductivo, prestando especial atención también al abuso de la piratería, lo que ha provocado el replanteamiento, entre otros aspectos de la cultura, de la propiedad intelectual.

A continuación, en la siguiente sección, la de miscelánea, se incorporan seis artículos. María Ángeles Jordano describe la iconografía presente en la arqueta conservada en la iglesia de Nuestra Señora de la Asunción de Priego de Córdoba, obra artística de la primera mitad del siglo XV. Seguidamente, Enrique Soria analiza la trayectoria de un significativo personaje de la Córdoba Moderna con una indudable impronta española y europea, el general de origen lucentino Francisco de Medina Carranza, quien vivió entre los siglos XVI y XVII y protagonizó un considerable ascenso social hasta alcanzar el título de conde de Hust, lo que sin duda favoreció a sus descendientes. El siguiente trabajo, de Adolfo Hamer, está estrechamente relacionado con el tema del anterior, dado que se centra en interpretar la promoción social, aunque en épocas y niveles sociales distintos; en este caso, el autor estudia la evolución en la sociedad liberal del siglo XIX y principios del XX de una familia perteneciente a la burguesía cordobesa, los Soldevilla. Laura Panizo comenta desde la antropología a través de la realización de un trabajo de campo consistente en la recopilación de múltiples testimonios las distintas formas en que ex combatientes y familiares de fallecidos en la Guerra de las islas Malvinas entienden la muerte y se relacionan con el pasado reciente de Argentina. En el quinto artículo de esta sección, María Paz Cepedello a través de la intertextualidad demuestra la vinculación de la novela *Caza menor*, de Elena Soriano, con el Realismo y, sobre todo, con *La Regenta* de Leopoldo Alas Clarín. Por último, Mabel Richart incide en la utilidad de la Teoría de la Gestalt para entender el fenómeno de la fase de “ajuste” en el proceso de doblaje audiovisual.

Asimismo, se publica un artículo bibliográfico, el dedicado por Blas Sánchez a la edición crítica del poemario de Juan Rejano *La tarde*, a cargo de la hace pocos años desaparecida profesora Teresa Hernández.

